

The Chinese Times

The Chinese Times, Ltd., Publishers.
Entered at Vancouver Post Office as Second
Class Matter

Saturday, September 16 1939

Vol. 1 No. 105

THE CHINESE TIMES
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 839 Phone Sey. 7092
VANCOUVER, B. C.

孔子二千四百九拾年

夏曆歲次己卯年八月初四日

開至晨早三時

○五參宣五矢叉

日本皇后八月五日

亞洲皇后八月十九日

船量巨大坎拿大九月二日

福食生鮮俄國皇后九月十六日

行期快捷均鷄猪切一

平洋客務總司理司徒施佈

司公生葉理代埠雲

YIP SANG CO. LTD.

51 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

信處通施徒司

SETO MORE

Pacific Passenger Agent

Canadian Pacific Rly

Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船

J. J. FORSTER

Steamship General

Pasenger Agent

Vancouver, B. C.

言論

本報喬遷及銀禧紀念

五祖誕辰三合慶典「翰元」

魏巍黃帝首奠中華、赫赫洪門肇造民國

之功高德劭、遐百世以愈榮、源遠流長、傳

萬代而彌盛、與山河而並壽、共日月以齊光

繫我洪門、誓扶漢族、溯自明末、泊平清

初、痛戎狄之亂華、慨蠻夷之猾夏、憤異族

之侵壓、悲胡騎之橫橫、志切救民、力謀復

國、「紅花亭」上、「五祖」立「忠誠義俠」

之堂、「白綰爐」邊、「三合」成「天地人

和」久會、「順天行道」、「反清復明」、

「秉正除奸」、「忠心義氣」、「驅彼夷虜」、

還我山河、遂於甲寅之初秋、舉行民族之革

命、「木陽城」裏、勇士齊集於當年、「龍虎

山」頭、義旗招展於此日、陳師鞠旅、誓救

國以報仇、戮力同心、願犧牲而奮鬥、軍威

凜凜、陣勢堂堂、暗鳴則山嶽崩頽、叱咤則

風雲變色、用是屢復要地、連克名城、獨惜

胡運未終、明祚難復、的盧失足、將軍死綏

百折不撓、萬劫不壞、乘時起事、繼續抗爭

、加國漢人、更為熱烈、組立本報、以廣宣

傳、鼓吹革命風潮、發揚民族主義、七二烈

士、英氣常存、黃興先生、題詞宛在、幸革

命之精神不死、中華之民族更生、武漢壹呼

、響應四起、卒於辛亥之季、推倒清廷、遂

建國、亦勇而互助、結盟四海、立會五洲、

國以報仇、戮力同心、願犧牲而奮鬥、軍威

凜凜、陣勢堂堂、暗鳴則山嶽崩頽、叱咤則

風雲變色、用是屢復要地、連克名城、獨惜

胡運未終、明祚難復、的盧失足、將軍死綏

百折不撓、萬劫不壞、乘時起事、繼續抗爭

、加國漢人、更為熱烈、組立本報、以廣宣

傳、鼓吹革命風潮、發揚民族主義、七二烈

士、英氣常存、黃興先生、題詞宛在、幸革

命之精神不死、中華之民族更生、武漢壹呼

、響應四起、卒於辛亥之季、推倒清廷、遂

建國、亦勇而互助、結盟四海、立會五洲、

國以報仇、戮力同心、願犧牲而奮鬥、軍威

凜凜、陣勢堂堂、暗鳴則山嶽崩頽、叱咤則

風雲變色、用是屢復要地、連克名城、獨惜

胡運未終、明祚難復、的盧失足、將軍死綏

百折不撓、萬劫不壞、乘時起事、繼續抗爭

、加國漢人、更為熱烈、組立本報、以廣宣

傳、鼓吹革命風潮、發揚民族主義、七二烈

士、英氣常存、黃興先生、題詞宛在、幸革

命之精神不死、中華之民族更生、武漢壹呼

、響應四起、卒於辛亥之季、推倒清廷、遂

建國、亦勇而互助、結盟四海、立會五洲、

國以報仇、戮力同心、願犧牲而奮鬥、軍威

凜凜、陣勢堂堂、暗鳴則山嶽崩頽、叱咤則

風雲變色、用是屢復要地、連克名城、獨惜

胡運未終、明祚難復、的盧失足、將軍死綏

百折不撓、萬劫不壞、乘時起事、繼續抗爭

、加國漢人、更為熱烈、組立本報、以廣宣

傳、鼓吹革命風潮、發揚民族主義、七二烈

士、英氣常存、黃興先生、題詞宛在、幸革

命之精神不死、中華之民族更生、武漢壹呼

、響應四起、卒於辛亥之季、推倒清廷、遂

建國、亦勇而互助、結盟四海、立會五洲、

國以報仇、戮力同心、願犧牲而奮鬥、軍威

凜凜、陣勢堂堂、暗鳴則山嶽崩頽、叱咤則

風雲變色、用是屢復要地、連克名城、獨惜

胡運未終、明祚難復、的盧失足、將軍死綏

百折不撓、萬劫不壞、乘時起事、繼續抗爭

、加國漢人、更為熱烈、組立本報、以廣宣

傳、鼓吹革命風潮、發揚民族主義、七二烈

士、英氣常存、黃興先生、題詞宛在、幸革

命之精神不死、中華之民族更生、武漢壹呼

、響應四起、卒於辛亥之季、推倒清廷、遂

建國、亦勇而互助、結盟四海、立會五洲、

國以報仇、戮力同心、願犧牲而奮鬥、軍威

凜凜、陣勢堂堂、暗鳴則山嶽崩頽、叱咤則

風雲變色、用是屢復要地、連克名城、獨惜

胡運未終、明祚難復、的盧失足、將軍死綏

百折不撓、萬劫不壞、乘時起事、繼續抗爭

、加國漢人、更為熱烈、組立本報、以廣宣

傳、鼓吹革命風潮、發揚民族主義、七二烈

士、英氣常存、黃興先生、題詞宛在、幸革

命之精神不死、中華之民族更生、武漢壹呼

、響應四起、卒於辛亥之季、推倒清廷、遂

建國、亦勇而互助、結盟四海、立會五洲、

國以報仇、戮力同心、願犧牲而奮鬥、軍威

凜凜、陣勢堂堂、暗鳴則山嶽崩頽、叱咤則

風雲變色、用是屢復要地、連克名城、獨惜

胡運未終、明祚難復、的盧失足、將軍死綏

百折不撓、萬劫不壞、乘時起事、繼續抗爭

、加國漢人、更為熱烈、組立本報、以廣宣

傳、鼓吹革命風潮、發揚民族主義、七二烈

士、英氣常存、黃興先生、題詞宛在、幸革

命之精神不死、中華之民族更生、武漢壹呼

、響應四起、卒於辛亥之季、推倒清廷、遂

建國、亦勇而互助、結盟四海、立會五洲、

國以報仇、戮力同心、願犧牲而奮鬥、軍威

凜凜、陣勢堂堂、暗鳴則山嶽崩頽、叱咤則

風雲變色、用是屢復要地、連克名城、獨惜

胡運未終、明祚難復、的盧失足、將軍死綏

百折不撓、萬劫不壞、乘時起事、繼續抗爭

、加國漢人、更為熱烈、組立本報、以廣宣

傳、鼓吹革命風潮、發揚民族主義、七二烈

士、英氣常存、黃興先生、題詞宛在、幸革

命之精神不死、中華之民族更生、武漢壹呼

、響應四起、卒於辛亥之季、推倒清廷、遂

建國、亦勇而互助、結盟四海、立會五洲、

國以報仇、戮力同心、願犧牲而奮鬥、軍威

凜凜、陣勢堂堂、暗鳴則山嶽崩頽、叱咤則

風雲變色、用是屢復要地、連克名城、獨惜

胡運未終、明祚難復、的盧失足、將軍死綏

百折不撓、萬劫不壞、乘時起事、繼續抗爭

、加國漢人、更為熱烈、組立本報、以廣宣

傳、鼓吹革命風潮、發揚民族主義、七二烈

士、英氣常存、黃興先生、題詞宛在、幸革

命之精神不死、中華之民族更生、武漢壹呼

、響應四起、卒於辛亥之季、推倒清廷、遂

建國、亦勇而互助、結盟四海、立會五洲、

國以報仇、戮力同心、願犧牲而奮鬥、軍威

凜凜、陣勢堂堂、暗鳴則山嶽崩頽、叱咤則

風雲變色、用是屢復要地、連克名城、獨惜

胡運未終、明祚難復、的盧失足、將軍死綏

百折不撓、萬劫不壞、乘時起事、繼續抗爭

、加國漢人、更為熱烈、組立本報、以廣宣

傳、鼓吹革命風潮、

(貢三)

六期星

四毛六；黃東成君捐銀五元。劉英掌君捐銀五元。另開彩部、飲食部所進之銀未計入內。全盤約計共收入銀二千九百元之間。全數送交加拿大紅十字會核收，協辦慈善事業。由此觀之，可見我僑民視同仁足以表塊決決，大國民之風矣。又十二晚場，曾雲峰君打揚琴唱島曲，朱去非夫人唱喚起民衆，殊令人警惕云。

各埠新聞

▲有 菓 欄 出 賣
位置在矢磨與臘臣街夾角；適當貿易要衝。
爲布力本市集中最大之菓欄；欄主因事務過
多；勢難兼顧；故願以七百五十圓售價；犧
牲該店；如意請來企化街二四六號振興公司
與趙恩照君接洽爲盼。

BETSWORTH'S
Building Supplies
Fir & W. Second

本公司專售建築材料
如新舊窗戶·板料·嵌綫·屋蓋·暨建
築紙料·鐵器·窗門玻璃·青磚·油漆
等等·無壹不備·兼代建築玻璃屋·
價錢相宜·
▲喊綫比和七一七四
畢士活建築公司啟

柯京十五日電：據所聞傳出消息。根據時規定「生活上之必需品」價目。如有其職業與買賣牛奶油無關係者。驗購足應付其家用外。則不得賣該物品以資投機。壹經查獲。決照章重懲。聞殺機於牛奶油市者之人名。住址贊職業。現正從事於探查云。

●九名女地主被控開娼寮

叻咗埠拾四日電：社間實行驅除娼妓運動。今日發出傳票。分別送遞九名女地主。使於星期四日盤去警衛。以候審被控開娼寮案云。

大部份係貨卡。以及火車頭。以應付戰時之需。事因船隻。由雲高華埠闢行經過巴馬河者。因保險費拿增加。與乎種種不便利故必減少。以利用火車載貨橫貫坎拿大者必增加云。

三藩市十五日電：自坎拿大宣布加歐戰後，在此處金門世界博覽會之卑詩省陳列所，圖之停止展覽兩天。茲據駐該處博覽會之卑詩省代表吉烈氏委員稱：省相怕凡路氏曾用電話通知其本人，謂內閣對於停辦卑詩省之陳列所，曾曾再加以考慮，決繼續開辦。直至該博覽會閉會然後已。即拾二月二號云。

街市不甚熟闊。茲譯錄各物價如下。鷄蛋以每打計算。壹號大三毫六。壹號中三毫四。壹號細二毛四。蔬菜以每扎計算。紅必四扎。壹毫。香芹五仙至壹毛。卡辣六扎壹毫。粟米每升壹毫參至壹毫五。青葱四扎五仙。蘿蔔參扎壹毛。芫荽五仙。西洋菜五仙。以下每只計算。椰菜五仙至壹毛五。椰菜花五仙至一毛。黃瓜四仙至五仙。生菜三仙至四仙。以下每磅計算。紅椰菜三仙。青椒壹毛五。葱頭四仙至五仙。番茄五仙至八仙。新薯仔十六磅至十八磅二毛五。青番茄三仙。以下每包計算。葱頭二元二毛五。薯仔一元至一元一毛五。每頓十九元云。

華埠 聯活公司 高雲

記 隆 生 合

致賀 西方合

謹此致賀

歐戰影响 物價高
本公司開張伊始所有貨物一律平賣八天由九月九日起至十六日止
旅館牀布。枕袋。手巾。
汗。廚房襪仔。圍身。唐
圍。驃布衫褲。工衣。
杉。各種羊毛襪。線襪。
做工長襪。正中國絲上
萬分感謝 △電話 Trinity 0856

請用國貨調味粉中最精良之「味生」質純味美 零沽批發
新到大宗
頂靚新十淨增城絲苗米
頂靚新頭號增城絲苗米
頂靚一號新花萱粘米
○○○○
如蒙惠顧 油糖茶荳 雜貨藥材 篓器竹器 樣樣常備
佩德克已

金器發行同人謹頌
金器製造廠敬祝
F.R. Flewelling
18 W. Hastings
Manufacturing Jewellers

孟地梯路氏敬禮

詹九月十七日爲本報喬遷及成立廿五週年紀念之辰是日下午五時設筵歡敘敦請全加公致公堂總幹部洪門各團體貴臨助慶無任翹企大漢公報同人敬約
（代柬）
本報舉行喬遷及成立廿五週年紀念荷蒙各界僑胞暨商號社團等惠贈厚賀儀及撰賜鴻文頌詞佳什或題字作畫藉光特刊篇幅隆情稠疊感荷莫名茲定九月十七日下午五時設筵慶叙易勝延佇大漢公報同人敬約

▲平常價錢購得上等百貨
貨到成卡 故價能平
土庫特平 賤價貴貨
時時都有 貴客到顧
當不忘過

柯倫治屈士乃用鮮橙製造
故信君必愛飲 Orange Crush

現藉此機會謹向華友 恭祝
萬事順遂

Hudson's Bay Company
INCORPORATED 2nd MAY 1670.

301 W. Cordova St.

新到

國產水仙花

貨色認真好

價錢極公平

國信有限公司貨商場

Kuo Seun Company Ltd.

130 Pender St., E. Vancouver, B. C.

Phone Trinity 1589

生隆棧藥材

廣東新聞三

名重陽男子壹名
輕傷男子三名
大街仁善堂前路彈殼
菌播傳世界·年間被中其毒者·不可勝數·本社有見

及此·多方研究·搜羅歷代經驗醫典·乃得呂祖醫書·遺下一方一法·一方者名為呂祖煉丹·主

治先天不足·發育不全·一法者名為化學

情人·利濟天涯·遊客·免至涉足花界·如廉

省花費·避免梅毒·公餘消遣·可以當花

賞樂·嬌妻美妾·莫及其樂·其中奧妙·與

別不同·離家別室者·唯一保障之物·有

千般裨益·能解萬種愁腸·如欲思其樂·

而免于患者·不可不備·或有家室之富翁

·因年老精乏·不能施事者·用呂神法水·

施于生殖器·配以化學情人·然靈法水·

堅藉情人·不過二分鐘之久·能以享受閨

房之福·人生樂趣·最大問題·強國皆賴

人才·種子由是樂趣·幸拾千金·莫捨化

學情人·舉凡用過·莫不驚奇·科學之礦

施于生殖器·配以化學情人·然靈法水·

堅藉情人·不過二分鐘之久·能以享受閨

房之福·人生樂趣·最大問題·強國皆賴

廣
珍
金
店
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St., Vancouver, B.C.
Phone Sey. 8069

中西十足金：新穎首飾
男女裝
價由貳
十四元
七五起
最近又辦到大帮堂九三九年各著名公司
新款式手鍊袋鑲如布路華、爹利陣、瑞士等公司出品價錢相宜瑞士公司
手鍊十五粒石男裝由七元九毛五起女
裝由八元九毛五起

兩廣中醫藥材
中草藥材發行

本鋪開設于雲埠經三十餘年常備各款
病者茲
價一次
以利貧
逢二十
一週年
紀念特
減收半
價二十
一天附
寄此廣
告方效
之

上海訊 江北各港口游擊司令朱驥職後
其部衆現擁護未亡人為司令 而朱妻之
勇毅魄力 競較乃夫為強 日前此中輒英
雄竟率其一部隊士兵 直行新港口岸
活動 某夜報經收買後 告現 汪方委員人
朱某改組 將山中華日

報代印

於「誤會」

并允予以滿意解決云

引誘不肖記者秘密參加 山周逆佛海指示

貼現 汪方委員人朱某改組 將山中華日

報代印

周逆佛海指示活動

敵人畏之如虎一相遇不敢交戰

其部衆現擁護未亡人為司令 而朱妻之
勇毅魄力 競較乃夫為強 日前此中輒英
雄竟率其一部隊士兵 直行新港口岸
活動 某夜報經收買後 告現 汪方委員人
朱某改組 將山中華日

報代印

於「誤會」

并允予以滿意解決云

引誘不肖記者秘密參加 山周逆佛海指示

貼現 汪方委員人朱某改組 將山中華日

報代印

於「誤會」

廣裕隆雜貨藥材行

KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 Pender St. E. Phone Sey. 9026
Vancouver, B. C.

侨胞光顧 價格特平
什貨藥材 水貨咸魚
新薑占米 二號絲苗
大宗 每按船期辦到

茶葉
一兩庄—10c

牛磅庄—25c



司公司輔雜貨行
FOO HUNG COMPANY LTD.

129-131 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 3440

華埠店餅發和 WO FAT & CO.
90½ Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Seymour 1712



Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sta.
Phone Sey. 3421

壯陽藥丸

壯陽及補血藥丸(Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每罐三粒價銀壹元，(又有
李維氏(谷深高)(Levy's Eczema)專治
癩各種皮膚疾病，價錢每罐壹元貳毛五)

现代佐治街懷亞德藥房啓

亞洲旅館

AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

加拿大
雲高華
人醫院調理：歷經年餘之久，而耗盡醫費；亦不見効；而且日益加重；因此乃出院再訪名醫；但弟病于呻吟之時；辱蒙各兄弟親友愛護；親臨門面謝辭；行惟惜病魔纏身；未能一躍門檻；問：感激良多；又蒙卡城梁忠孝堂諸執事；眷念宗誼；而特部捐助舟費；藉俾以回國訪醫調治；後乃出到雲嘸暫居于中和別墅；深得各兄弟照料；一切：現已于八月十九日搭亞洲皇后輪歸國；理應臨門面謝辭；行惟惜病魔纏身；未能一躍門檻；別殊為抱歉；今特登報音以鳴謝懇。

●廿八 ●

看第二段告白

Ding Bong Leong Ding Bong Leong

13 Pender St. W. Vancouver, B. C.

收分文

拜武朝拾定至拾定至

拾定至拾定至

拾定至拾定至